CCSBT–EC/2610/06

DRAFT REVISED 2026 BUDGET
2026 年改訂予算案

Purpose
目的

To support the Finance and Administration Committee (FAC) to adopt a revised budget for 2026.
財政運営委員会（FAC）による 2026 年改訂予算の採択を支援する。

Discussion
議論

A draft revised budget for 2026 is provided at **Attachment A**. This latest revised budget includes updated forecast expenditure and income from those presented in the mid-year statement provided as part of Circular #2026/46.
2026 年改訂予算案は**別紙 A** のとおりである。ここに示した最新の改訂予算案には、回章#2026/46 において提供した中間財務諸表の中で提示した支出見込額及び収入見込額を更新した数字が含まれている。

Expenditure
支出

The largest variations in forecasted expenditure versus those initially budgeted include the following:
支出見込額が当初予算額と大きく異なる費目は以下のとおりである。

Meeting Costs
会合費用

- Significant savings were made in meeting costs expenditure, and these are primarily attributable to the lower costs of venue hire and equipment rental when compared against the Canberra baseline against which budgets are set.
  会合関連の支出に関しては相当額を節約した。これらは主に、予算編成の基礎となる（キャンベラ開催を前提とした）ベースライン予算に対して実際の会場借料及び会議機器借料を低く抑えたことに由来するものである。
- The slightly higher costs for the Extended Scientific Committee Meeting can be attributed to the higher travel costs for Brussels but these were almost entirely offset by lower venue costs.
  拡大科学委員会会合に関する支出がやや高くなったのはブリュッセルへの旅費の高騰に由来するものであるが、会場借料を低く抑えたことでその大部分が相殺された。
- The Secretariat also wishes to recognise the significant voluntary contribution made by the European Union towards the meeting costs, which further reduces the net meeting costs. Similarly, meeting costs for the ERSWG were under budget and again supported by a generous voluntary contribution from Australia.

また事務局は、会合費用に関して欧州連合が大規模な自主的資金拠出を行い、このことが会合費用全体の大幅な削減に寄与したことを認識する。同様に、ERSWG の会合費用も予算を下回ったが、こちらはオーストラリアの寛大な自主的資金拠出による支援を受けたものである。

Science Program
科学関連プログラム

- Science program expenditure is largely tracking as planned with final forecasted expenditure predicted to be slightly below the initially budgeted amount.
  科学関連プログラムにかかる支出は概ね計画通りに進められており、最終的な支出見込額は当初予算額をわずかに下回るものと想定されている。

Special Projects
特別プロジェクト

- Special Projects are well under budget based primarily on underspending for the Meeting Participation Fund, the FAO funded Seabird Project, and the Capacity Building Initiatives. The FAO underspend was expected with the project concluding in the first quarter of 2026 and the cancellation of activities related to the risk assessment. The underspend for Capacity Building Initiatives was equally foreseeable given that no activities were put forward during last year's Extended Commission meeting (or proposed through subsidiary bodies).
  特別プロジェクトにかかる支出は当初予算額を大きく下回っている。これは主に会合参加基金、FAO 資金による海鳥プロジェクト、及びキャパシティ・ビルディング・イニシアティブにかかる予算執行額が低かったことによるものである。FAO 資金の未執行は、2026 年第 1 四半期にプロジェクトが終了すること、またリスク評価関連の活動の一部キャンセルにより想定されていたものである。キャパシティ・ビルディング・イニシアティブの未執行についても、昨年の拡大委員会において（又は補助機関を通じて）具体的な活動が提案されなかったことから、想定されていたとおりである。

Secretariat Costs
事務局関連費用

- Overall Secretariat Costs are tracking well and should end the year below the initial forecasted amount. Outside of lower staffing costs, additional savings were made in relation to travel costs with trips being either combined or dropped to remain under budget.
  事務局関連費用は順調に推移しており、年末時点では当初見込額を下回るものと見込まれている。支出を予算内に収めるため、人件費の削減に加え、出張の統合又は中止により旅費をさらに節約した。

The total expenditure for 2026 is forecast to be approximately $4,126,000. This is 7% lower than the approved budget.
2026 年の総支出額は約 4,126,000 ドルと見込まれており、承認予算額より 7％低くなっている。

Income
収入

In relation to income, there are two significant variances to note. The first is the voluntary contributions from two Members. The European Union has made a contribution of nearly $160,000 AUD towards the costs of holding the Extended Scientific Committee, Compliance

Committee, and Extended Commission meetings in Brussels, Belgium. In addition, Australia also provided a $50,000 AUD voluntary contribution towards the meeting costs of the Ecologically Related Species Working Group meeting that was held in Canberra, Australia.
収入に関しては留意すべき点が二点ある。一つ目は、2 つのメンバーによる自主的な資金拠出である。欧州連合は、ブリュッセル（ベルギー）で開催する拡大科学委員会、遵守委員会及び拡大委員会会合の開催費用として、160,000 ドルに近い資金拠出を行った。またオーストラリアは、キャンベラ（オーストラリア）で開催された生態学的関連種作業部会の開催費用として 50,000 ドルを自主的に提供した。

Income from the FAO Funded Seabird Project was less than initially budgeted, which is a direct reflection of the lower associated spending throughout the life of the project.
FAO 資金による海鳥プロジェクトに関する収入は当初予算額を下回った。これは、プロジェクト期間全体を通じて支出額を抑えたことを直接的に反映したものである。

All Member contributions have now been received since the publication of the mid-year statement.
中間財務諸表の送付以降、全てのメンバーから分担金を受領した。

The Secretariat also anticipates higher returns on investments based on recent increases to Australian interest rates.
また事務局は、直近のオーストラリアにおける利率上昇により、投資収入がより高まるものと想定している。

The Secretariat estimates that the CCSBT will hold $3.3 million in cash at the end of the year, primarily in the form of term deposits.
事務局は年末時点での現金保有額を 330 万ドルと推定しており、その大部分は定期預金として保持される。

The CCSBT will also hold the following liabilities at year end estimated at $674,700 in total:
また、CCSBT は年末時点で以下の負債を保有しており、その総額は 674,000 ドルと推定されている。

- Staff Liability $660,000;
  職員退職引当金として 660,000 ドル
- Project underspend carried forward to 2027;
  プロジェクト未使用額の 2027 年への繰越として、
  - Member Participation Fund $7,700; and
    会合参加基金：7,700 ドル
  - Home Leave Allowance $7,000.
    本国帰省手当：7,000 ドル

This puts the Commission at a net position of having reserves of approximately $2,625,300 at the end of 2026. Although the 2027 budget has not yet been approved, expenses are currently forecasted at $4.1 million which means that cash reserves are very likely to be sufficient to cover operating costs for six months (or 50% of the approved 2027 budget).
これにより、委員会は 2026 年末において約 2,625,300 ドルの準備金を保有する財務状況となる。2027 年予算はまだ承認されていないが、現時点では 410 万ドルの支出が見込まれており、したがって委員会の 6 ヶ月分の運営費用（又は 2027 年承認予算額の 50 %）を賄うのに十分な現金預金の水準となる可能性が高い。

The Extended Commission is invited to consider the forecast final income and expenditure in **Attachment A** for the revised budget for 2026.
拡大委員会は、**別紙 A** の 2026 年改訂予算案に示した最終的な収入見込額及び支出見込額について検討するよう招請されている。

Prepared by the Secretariat
事務局作成文書

別紙 A

Income	Approved 2026 Budget	Income to date	Forecast Final Income	Variation (Approved 2026 to Forecast 2026)
Contributions from Members*	$3,273,278	$3,273,279	$3,273,278	0%
Japan	$937,631	$937,631	$937,631	0%
Australia	$937,631	$937,631	$937,631	0%
New Zealand	$266,593	$266,593	$266,593	0%
Korea	$286,732	$286,732	$286,732	0%
Fishing Entity of Taiwan	$286,732	$286,732	$286,732	0%
Indonesia	$255,150	$255,150	$255,150	0%
European Union	$124,186	$124,186	$124,186	0%
South Africa	$178,624	$178,624	$178,624	0%
Contribution in Arrears	$286,732	$286,732	$286,732	0%
Staff Assessment Levy	$184,500	$115,000	$176,000	-5%
Carryover from previous year	$3,300	$3,300	$3,300	0%
Voluntary contributions from Members	$70,000	$208,581	$208,581	198%
Contribution Stabilisation Fund	$0	$0	$0	N/A
FAO Funded Project	$426,000	$262,773	$262,773	-38%
Interest on investments	$100,000	$87,400	$120,000	20%
Withdrawal from Cash Reserves	$0	$0	$0	N/A
TOTAL GROSS INCOME	$4,343,810	$4,237,065	$4,330,664	0%

Expenditure	Approved 2026 Budget	Expenditure to date	Forecast Final Expenditure	Variation (Approved 2026 to Forecast 2026)
Annual Meeting - (CC/EC/CCSBT)*	$541,000	$278,000	$394,700	-27%
ESC/SC Meeting*	$286,000	$199,400	$330,100	15%
SUB-COMMITTEE MEETINGS	$177,800	$103,700	$105,700	-41%
ERSWG Meeting*	$70,000	$38,500	$38,500	-45%
ERS Tech Meeting	$0	$0	$0	N/A
SFMWG Meeting	$0	$0	$0	N/A
OMMP Technical Meeting	$102,800	$63,500	$65,500	-36%
TCWG Meeting	$5,000	$1,700	$1,700	-66%

Science Program	$1,358,000	$878,000	$1,340,500	-1%
Operating Model Software upgrade	$15,000	$16,500	$16,500	10%
Development of the CPUE series	$0	$0	$0	N/A
Tagging program coordination	$1,000	$0	$1,000	0%
Long-Term Gene Tagging Project	$965,000	$665,000	$965,000	0%
Close-kin sampling/DNA sequencing	$290,000	$138,500	$277,000	-4%
Sampling and aging of Indonesian Otoliths	$52,000	$23,000	$46,000	-12%
UAM estimation	$25,000	$25,000	$25,000	0%
Capacity Building for Spawning Ground	$0	$0	$0	N/A
Evaluation of gene tagging alternatives	$10,000	$10,000	$10,000	0%
SPECIAL PROJECTS	$205,000	$119,900	$161,400	-21%
Meeting Participation Fund	$25,000	$17,300	$17,300	-31%
CDS Tag and Market Survey in JP	$32,000	$6,900	$32,000	0%
On-line data system maintenance	$5,000	$0	$5,000	0%
Trial eCDS development	$40,000	$28,600	$40,000	0%
FAO Funded Seabird Project	$83,000	$67,100	$67,100	-19%
Capacity Building Initiatives	$20,000	$0	$0	-100%
Open-access CDS Tag Number Search	$0	$0	$0	N/A
SECRETARIAT COSTS	$1,695,500	$1,065,200	$1,624,400	-4%
Secretariat staff costs	$1,074,000	$640,800	$1,030,000	-4%
Staff assessment levy	$184,500	$115,000	$176,000	-5%
Employer social security	$253,000	$155,000	$239,000	-6%
Insurance -worker's compensation	$20,000	$19,000	$19,000	-5%
Travel/transport*	$35,000	$33,400	$33,400	-5%
Translation of meeting reports	$17,000	$0	$17,000	0%
Training	$2,000	$200	$2,000	0%
Home leave allowance	$7,000	$0	$5,000	-29%
Other employment expense	$3,000	$1,800	$3,000	0%
Staff liability fund (accumulating)	$100,000	$100,000	$100,000	0%
OFFICE MANAGEMENT COSTS	$170,400	$109,300	$169,100	-1%
Lease & Storage	$69,500	$47,300	$69,500	0%
Property Insurance	$2,400	$0	$2,600	8%
Office Management	$18,500	$11,300	$17,000	-8%
Financial Services	$42,000	$32,100	$42,000	0%
New/replacement assets	$8,000	$300	$8,000	0%
IT & Communications	$30,000	$18,300	$30,000	0%
Total Expenditure	$4,433,700	$2,753,500	$4,125,900	-7%